CONGRESO INTERNACIONAL
25.10.2017—27.10 2017
UNIVERSITAT POMPEU FABRA
CAMPUS CIUDATELLA

MODERNIDADES EXCÉNTRICAS: ENSAYO Y REDES INTELECTUALES EN LA MODERNIDAD HISPÁNICA

Universitat Pompeu Fabra Barcelona
Unitat de Coordinació Acadèmica d'Humanitats
IUC Institut de Cultura
GOBIERNO DE ESPAÑA
MINISTERIO DE ECONOMÍA Y COMPETITIVIDAD

El imaginario cultural de la modernidad tiende a situar el mundo hispánico en una posición periférica. Ese mismo imaginario apareja la presunción de que, encerradas en su excentricidad o en su margen, las culturas modernas en lengua española se encuentran en una posición subsidiaria a la hora de establecer un diálogo de alcance internacional. Si Guillermo de Torre pudo hablar de la difícil universalidad española, Beatriz Sarlo de la modernidad periférica argentina o Néstor García Canclini de las diversas temporalidades en las culturas híbridas latinoamericanas fue porque ese estatuto subalterno estaba ya asentado. La capitis diminutio de ser americanos, a la que se refería en 1936 Alfonso Reyes, fue en realidad una fatalidad más general, la de ser intelectuales hispanohablantes. La principal razón de este análisis sesgado es que la modernidad hispánica ha sido considerada un elemento ajeno en la identidad europea moderna, y los productores culturales europeos y norteamericanos no incluyeron a los agentes españoles y latinoamericanos en los circuitos internacionales de la modernidad, especialmente impulsada desde los campos culturales germánico, francés y anglo-americano.

La abundante producción ensayística en América Latina y España a lo largo del siglo XX hace superfluo interrogarse si hubo verdadera modernidad cultural, pero mantiene abierta la pregunta sobre las condiciones singulares de las modernidades hispánicas, sobre sus procesos de importación de ideas, modelos y corrientes y sobre la difusión extramuros de su producción literaria e intelectual. Una mirada conjunta sobre España y América Latina nos permite examinar las redes culturales intranacionales e internacionales y revelar patrones singulares en la migración de textos, ideas y agentes, a la vez que pone a prueba conceptos geoculturales establecidos.

El propósito de este congreso consiste en poner en cuestión el carácter periférico de esas modernidades e indagar en su especificidad, autónoma y heterónoma a un tiempo respecto del modelo hegemónico occidental. Para ello es imprescindible evaluar las prácticas culturales, en particular las que atañen al orbe de la prosa ensayística, y a la acción de numerosos agentes e instituciones que compartieron el designio de alcanzar una modernidad siempre evasiva en los países de habla española, estrechando lazos y proyectos en un vínculo de doble sentido: hacia el exterior (Europa y Estados Unidos), buscando dar visibilidad a la obra de los creadores hispánicos, y hacia el interior, asimilando las formas e ideas renovadoras propias de la contemporaneidad sin dejar de someterlas a una permanente reflexión.

Con el fin de abarcar la multiplicidad de actores asociados a esas prácticas y redes internacionales, en el congreso tendrán cabida como objetos de estudio ensayistas o intelectuales que desempeñaron el papel de mediadores culturales: pensadores, escritores, críticos literarios, columnistas, traductores, editores, diplomáticos, promotores y activistas culturales, así como instituciones tales como la crítica artística y literaria, la industria editorial, las revistas y tertulias, la prensa, las fundaciones y patronatos, las ferias o los premios literarios.

Directores
Domingo Ródenas de Moya (Universitat Pompeu Fabra)
Jordi Gracia (Universitat de Barcelona)

Secretario
Carlos Femenías Ferrà (Universitat Pompeu Fabra)

Comité científico
Javier Aparicio Maydeu (Universitat Pompeu Fabra)
Carles Besa (Universitat Pompeu Fabra)
Eduardo Creus Visiers (Università degli Studi di Torino)
Eduardo Hernández Cano (Université Paris IV-Paris Sorbonne)
Juan Herrero Senés (University of Colorado at Boulder)
Jordi Ibáñez Fanés (Universitat Pompeu Fabra)
Laurie-Anne Laget (Université Paris IV - Paris Sorbonne)
Fernando Pérez-Borbujo (Universitat Pompeu Fabra)
Diana Roig Sanz (Universitat Oberta de Catalunya)

Facultat d'Humanitats y Institut Universitari de Cultura Universitat Pompeu Fabra

En colaboración con el Grupo de Investigación sobre Cultura, Edición y Literatura en el Ámbito Hispánico (GICELAH) del Centro de Ciencias Humanas y Sociales del CSIC.

CSIC Consejo Superior de Investigaciones Científicas
Centro de Ciencias Humanas y Sociales CCHS
upf. Universitat Pompeu Fabra Barcelona

Miércoles 25 de octubre

9:30 Conferencia inaugural
(Sala Albert Calsamiglia)

Christopher Domínguez Michael (COLMEX, México)
Max Aub y la literatura mexicana.

10:30 Café

11:00 Comunicaciones:

MEDIACIONES INTELECTUALES: ENSAYISTAS, DIVULGADORES, REDES (I)
(Sala Albert Calsamiglia)

Juan Herrero Senés (University of Colorado at Boulder)
Ángel Flores, agente doble de la crítica cosmopolita.

Eduardo Creus Visiers (Università degli Studi di Torino)
Ricardo Baeza y la difusión de la cultura europea en España (1910-1936).

Laurie-Anne Laget (Université Paris-Sorbonne, Paris IV)
El proyecto de vanguardia paneuropea de Guillermo de Torre: redes epistolares y mediación cultural en los años 20.

Mónica Jato (University of Birmingham)
Tras la huella del 98: traducciones culturales del espacio mexicano desde el exilio republicano.

ENSAYO Y ENSAYISTAS ESPAÑOLES E HISPANOAMERICANOS (I)
(Aula 40.002)

Javier Aparicio Maydeu (Universitat Pompeu Fabra)
De la creación literaria considerada como un nicho del ensayo.

Marcos Eymar Benedicto (Université d'Orléans)
La crítica del centro: lo ensayístico y lo fantástico en la obra de Jorge Luis Borges y Carlos Fuentes.

Erwin Snauwaert (KU Leuven, Campus de Bruselas)
Alfredo Bryce Echenique entre lo periférico y lo transnacional.

Danusa Depes Portas (Pontificia Universidade Católica do Rio de Janeiro)
Restos oportunos y puntos de vista arremolinados: políticas del ensayo.

12:30 Mesa redonda: El ensayo de ideas hoy.
(Sala Albert Calsamiglia)

Jordi Ibáñez (Universitat Pompeu Fabra)

Marina Garcés (Universidad de Zaragoza)

Fernando Pérez-Borbujo (Universitat Pompeu Fabra)

Modera **Jordi Gracia** (Universitat de Barcelona)

14:00 Almuerzo

16:30 Comunicaciones

MEDIACIONES INTELECTUALES: ENSAYISTAS, DIVULGADORES, REDES (II)
(Sala Albert Calsamiglia)

Teresa Gómez Trueba (Universidad de Valladolid)
El relato historiográfico de la novela española durante el franquismo: compromiso político o modernidad extranjera.

Lydia Schmuck (Deutsches Literaturarchiv Marbach, Referat Forschung)
Redes intelectuales transatlánticas. '1968' como resultado de la transferencia de ideas entre América Latina y Europa.

Laura Fólica (Universitat Oberta de Catalunya)
Circulación de la Patafísica en la prensa literaria española y argentina: del vanguardismo moderado a las segundas vanguardias.

Federico Gerhardt (Universidad Nacional de la Plata)
Una red de revistas en el Río de la Plata: exiliados españoles en el campo de la edición.

ENSAYO Y ENSAYISTAS ESPAÑOLES E HISPANOAMERICANOS (II)
(Aula 40.002)

Alfredo Aranda Silva (University of Wisconsin-Eau Claire)
Ricardo Piglia como factótum impuro de la modernidad literaria.

Alejandra Bottinelli Wolleter (Universidad de Chile)
El ensayo como arte de la crisis en la obra de Roberto Bolaño.

Sebastián Miras (Universidad de Alicante)
El ensayo en la generación uruguaya del centenario: teoría estética en los autores del grupo Teseo.

Javier Helgueta Manso (Universidad de Alcalá de Henares)
Formas heterodoxas de la ensayística hispánica reciente: los casos de Eduardo Scala y Hugo Mujica.

18:00 Mesa redonda: La vanguardia transatlántica, diálogos transnacionales.
(Sala Albert Calsamiglia)

Aurelio Major (Editor y codirector de *Granta*)

Margarita Garbisu (Universidad a Distancia de Madrid)

Juan Herrero Senés (University of Colorado at Boulder)

Modera **Domingo Ródenas de Moya** (Universitat Pompeu Fabra)

Jueves 26 de octubre

9:30 Conferencia
(Sala Albert Calsamiglia)

José Luis de Diego (Universidad Nacional de la Plata)
Redes intelectuales y proyectos editoriales en América Latina.

10:30 Café

11:00 Comunicaciones:

ENSAYO Y ENSAYISTAS ESPAÑOLES E HISPANOAMERICANOS (III)
(Sala Albert Calsamiglia)

Javier Rodríguez Hidalgo (Université d'Angers)
Julio Camba o el escepticismo festivo ante el progreso.

Raúl Fernández Sánchez-Alarcos (Universidad Pablo de Olavide, Sevilla)
José Ángel Valente, crítico de la modernidad: entre el centro y la periferia.

Joan de Dios Monterde (Universitat Pompeu Fabra)
El aprendizaje de la compulsión: el ensayismo de Félix de Azúa.

Carlos Femenías Ferrà (Universitat Pompeu Fabra)
Savater y los itinerarios del heroísmo.

INDUSTRIA EDITORIAL: EDITORES Y MERCADO (I)
(Aula 40.006)

Fabio Espósito (Universidad Nacional de la Plata)
Buenos Aires 1920-1940: la emergencia de un centro editorial periférico.

Marta Simo-Comas (University of Reading)
El compromiso intelectual en la labor editora de Rosa Regàs.

Lucía Cotarelo Esteban (Universidad Complutense de Madrid)
Espacios editoriales de los intelectuales exiliados en Nueva York.

Sofía González Gómez (Centro de Ciencias Humanas y Sociales - CSIC)
Las editoriales independientes y su lugar en Babelia (2000-2005).

LA CRÍTICA LITERARIA: POÉTICAS Y CRÍTICOS
(Aula 40.012)

Judith Podlubne (IECH-Universidad Nacional de Rosario-CONICET)
Recepción y usos de la obra de Roland Barthes en la cultura crítica argentina. El caso de Beatriz Sarlo

Agnieszka Flisek (Universidad de Varsovia)
Una modernidad alternativa (de base negra): el proyecto cultural de la Revista de Avance.

Aurora Hermida Ruiz (University of Richmond)
Serva servarum Americi: M.ª Rosa Lida y la escuela de filología española desde el exilio.

José Antonio Vila (Crítico literario)
Javier Marías: la escritura en las postrimerías de la modernidad.

12:30 Mesa redonda: América Latina, Redes transatlánticas y Guerra Fría.
(Sala Albert Calsamiglia)

Edgardo Dobry (Universitat de Barcelona)

Fernanda Bustamante (Universitat de Barcelona)

Tania Pleitez (Universitat Autònoma de Barcelona)

Modera **Dunia Gras** (Universitat de Barcelona)

14:00 Almuerzo

16:30 Comunicaciones:

LA FIGURA DEL INTELECTUAL: MISIÓN Y FUNCIONES
(Sala Albert Calsamiglia)

Víctor Barrera Enderle (Universidad Autónoma de Nuevo León)
Discurso ensayístico y modernidad literaria en la obra de Alfonso Reyes.

Javier Krauel (University of Colorado at Boulder)
Teoría del intelectual desde el mirador de la guerra: Francisco Ayala entre la modernidad europea y la excentricidad hispánica.

Maarten van Delden (University of California, Los Angeles)
Octavio Paz, conservadurismo y modernidad.

Isabel Verdú Arnal (Universitat de Barcelona)
Los artículos "Café Perec" de Vila-Matas: ¿una palestra en el espacio público?

INDUSTRIA EDITORIAL: EDITORES Y MERCADO (II)
(Aula 40.008)

Jaime Javier Villarreal Rodríguez (Instituto de Ciencias Sociales y Humanidades / BUAP)
Mariátegui y Benjamin, el itinerario del intelectual vanguardista.

Ana Mosqueda (Universidad de Buenos Aires / Universidad de Alcalá de Henares)
El libro que no fue: editorialismo programático en las cartas entre Mariátegui y Glusberg (1927-1930).

Marina Garone (Universidad Nacional Autónoma de México)
Materialidad y edición de vanguardia: el caso de los libros estridentistas.

Diana Roig Sanz (Universitat Oberta de Catalunya)
Cartografía de la modernidad hispánica: redes literarias y mediadores culturales (1908-1939).

18:00 Conferencia
(Sala Albert Calsamiglia)

Elide Pittarello (Università Ca' Foscari de Venecia)
Ramón Gaya, el pintor que escribe.

Viernes 27 de octubre

9:30 Conferencia
(Auditorio Mercè Rodoreda)

Vicente Cervera (Universidad de Murcia)
El crisol ensayístico de Occidente en la revista Sur.

10:30 Café

11:00 Comunicaciones:

EL DEBATE SOBRE LA MODERNIDAD LITERARIA HISPÁNICA
(Auditorio Mercè Rodoreda)

María Celia Vázquez (Universidad Nacional del Sur, Bahía Blanca)
Cosmopolitismo, excentricidad y mezcla: Victoria Ocampo.

Cristina Arribas Sánchez (Universitat Politècnica de Catalunya)
Greetings from Spain. El modelo norteamericano en la imagen moderna de España a través de las postales turísticas.

Hélène Frison (Université Paris XIII-Nord)
Crítica y críticos en la recepción de los Ballets rusos.

Mónica Albizúrez Gil (Universität Hamburg)
Gabriela Mistral en la Centroamérica del tránsito: diálogos sobre la modernidad cultural.

LA EXPRESIÓN NACIONAL (I)
(Aula 24.104)

Manuel López Forjas (Universidad Autónoma de Madrid)
Hispanismo e hispanoamericanismo en Andrés Iduarte: política y cultura en la segunda mitad del siglo XX.

Raúl Antelo (Universidade Federal de Santa Catarina, Brasil)
La creación de lo latinoamericano en Brasil.

Alberto Giordano (IECH-Universidad Nacional de Rosario-CONICET)
El recurso al ensayo en la cultura crítica argentina (1985-1990).

12:30 Mesa redonda: Las relaciones editoriales entre México y España (1939-2017).
(Auditorio Mercè Rodoreda)

Tomás Granados Salinas (Editor de Grano de Sal)

Javier Lluch Prats (Universitat de València)

Josep Mengual (Editor)

Modera **Pura Fernández** (CSIC, proyecto EDI-RED)

14:00 Almuerzo

16:00 Conversación
(Auditorio Mercè Rodoreda)

José-Carlos Mainer (Universidad de Zaragoza)
Gonzalo Pontón (Editor de Pasado & Presente)
El ensayo como literatura y como negocio editorial.

17:00 Comunicaciones:

LA EXPRESIÓN NACIONAL (II)
(Auditorio Mercè Rodoreda)

Roberto Kaput González Santos (Universidad Autónoma de Nuevo León, México)
La expresión nacional. Función de la novela y los novelistas mexicanos en el siglo XX.

Meritxell Hernando Marsal (Universidade Federal de Santa Catarina, Brasil)
La vanguardia andina de Gamaliel Churata: una propuesta indoamericana de modernidad.

Isabel Soto (UNED)
Give Franco a hood and he would be a member of the Ku Klux Klan: Spain, Race and Modernity.

Isaac Lourido (Universidade da Coruña)
El concepto de hispanidad en la obra crítica y ensayística de José Rubia Barcia.

EL CAMPO LITERARIO DE LAS VANGUARDIAS HISPÁNICAS
(Aula 24.104)

Sergio Pastormerlo (Universidad Nacional de La Plata, Argentina)
La internacionalización del relato de la bohemia parisina. Entre Madrid y Buenos Aires, 1860-1910.

Arantxa Fuentes (Universidade de Santiago de Compostela)
Las redes culturales en la Gran Guerra: el hispanismo francés y los intelectuales españoles.

Eduardo Hernández Cano (Université Paris-Sorbonne, Paris IV)
Modernidades sucesivas. El ensayo de Sebastià Gasch sobre la cultura visual de entreguerras.

Carmen Rodríguez Martín (Universidad de Granada)
María Teresa León: creadora y militante de/en la vanguardia transatlántica.

18:30 Conferencia de clausura
(Sala Mercè Rodoreda)

José María Ridao (Escritor)
Las lecturas del ensayista.